



ITSERR – *Italian Strengthening of the ESFRI RI RESILIENCE*

(<https://www.itserr.it>)

Progetto PNRR di rafforzamento dell'**Infrastruttura europea di ricerca per le scienze religiose Resilience**

(<https://www.resilience-ri.eu>)

Referente Scientifico per l'Università degli studi di Palermo: Prof. Fabrizio D'Avenia.

Ambito principale:

Studi religiosi, lingue antiche, Digital Humanities, Intelligenza Artificiale

Obiettivo generale:

Il Progetto ITSERR è un progetto nazionale, finanziato con fondi del PNRR, che mette in dialogo il mondo delle lingue e dei testi antichi con le nuove tecnologie digitali e l'Intelligenza Artificiale.

Nasce per sviluppare soluzioni digitali innovative a supporto delle Digital Humanities, in particolare degli studi religiosi, integrando strumenti di analisi avanzata dei testi con le più moderne tecnologie informatiche, intelligenza artificiale compresa, per studiare, analizzare e valorizzare testi e fonti religiose e culturali, rendendoli più accessibili e comprensibili.

ITSERR è un progetto fortemente interdisciplinare, mette in dialogo umanisti (linguisti, storici, esegeti, filologi, esperti di lingue minoritarie e studiosi delle religioni) e informatici.

Principali attività del progetto

- Digitalizzazione e valorizzazione di testi antichi in lingue antiche (ebraico, greco, latino, arabo, sanscrito, slavo ecclesiastico);
- Creazione di banche dati e archivi digitali accessibili a studiosi, studenti e istituzioni;
- Applicazione di strumenti di Intelligenza Artificiale all'analisi, alla traduzione e all'interpretazione dei testi.

Soggetti Partner:

CNR ISTI-Pisa, Università degli Studi di Palermo, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Università degli Studi di Torino, Università di Napoli l'Orientale.

Incontri con le scuole superiori

Dal papiro all'algoritmo

Lingue antiche e Intelligenza Artificiale: il futuro nasce dal passato

Studiare latino e greco oggi non significa guardare solo al passato, ma contribuire a costruire il futuro: l'Intelligenza Artificiale ha bisogno di dati storici, linguistici e culturali per essere davvero intelligente. ITSERR dimostra concretamente che le lingue antiche non sono “morte”, ma diventano una risorsa fondamentale nel mondo digitale e tecnologico.

Destinatari: studenti Liceo classici e scientifici

Quando: 19 febbraio 2026.

Luogo: Università degli Studi di Palermo - Campus di Via delle Scienze, Ed. 19.

Durata: circa 4 ore (9-13).

L'incontro prevede una parte introduttiva/formativa e una parte laboratoriale con il coinvolgimento attivo degli studenti.

Il corso sarà tenuto dai Ricercatori del progetto ITSERR e docenti dell'Università di Palermo.

Obiettivi didattici:

- Far comprendere come le lingue antiche e i testi del passato possano dialogare con le nuove tecnologie;
- Mostrare in modo concreto come funziona l'Intelligenza Artificiale applicata ai testi;
- Avvicinare gli studenti alle *Digital Humanities* e alle nuove professioni legate alla ricerca e alle tecnologie;
- Valorizzare lo studio del greco e del latino in chiave contemporanea e futura.